

SUCCESSO DELLA QUINTA RASSEGNA DEI VINI ELBANI

Organizzata dalla Camera di Commercio di Livorno in collaborazione con la Provincia, la Comunità Montana dell'Elba e Capraia, il Comune di Portoferraio e l'Azienda Autonoma di cura soggiorno e turismo, si è tenuta ai giardini delle Ghiaie dal 16 al 24 luglio la quinta rassegna dei vini tipici elbani, una manifestazione che è andata acquistando sempre maggiore prestigio di anno in anno, sia dal punto di vista organizzativo, sia per quanto riguarda la partecipazione degli espositori e dei visitatori.

Quest'anno infatti gli espositori erano circa quaranta, fra i quali figuravano le più qualificate aziende enologiche elbane che per l'importanza della produzione e per la qualità del prodotto hanno acquisito un meritato riconoscimento anche fuori dell'ambito locale. Tuttavia è stata apprezzata anche la presenza di quei modesti coltivatori diretti che - proseguendo una tradizione familiare - producono vino genuino e partecipando alla manifestazione, hanno contribuito alla sua migliore riuscita.

Il successo della rassegna è stato assicurato anche grazie ad una serie di altre iniziative collaterali a carattere culturale e folcloristico che hanno richiamato ai giardini delle Ghiaie un pubblico sempre più numeroso che ha partecipato attivamente alle varie serate previste dal programma. Si è trattato di concerti a carattere popolare tenuti dalle filarmoniche di Porto Azzurro e di Portoferraio, di balli popolari rallegrati dal complesso musicale "Ulisse e i suoi ragazzi", dalle proiezioni di documentari e filmati presentati al Concorso super 8 sul tema: "Aspetti dell'agricoltura elbana: uomini, paesaggi, ambienti", di rappresentazioni teatrali a cura del Gruppo teatrale giovanile e della Compagnia degli Alfredini. Anche l'annullo filatelico ha contribuito a dare interesse e prestigio alla manifestazione.

Su tutto ha prevalso, naturalmente, la cordialità degli espositori che si sono prodigati in tutti i modi per far conoscere i loro prodotti, la cui genuinità è stata apprezzata dai numerosi visitatori, residenti e turisti, specialmente stranieri, che hanno mostrato di gradire l'insolita offerta dell'"assaggio", specialmente di vini pregiati da dessert, l'aleatico e il moscato; ma anche l'Elba Bianco e l'Elba Rosso, vini a denominazione di origine controllata, hanno fatto la loro parte, come natura-

le complemento dei prodotti tipici della cucina elbana (polpo, lesso, stoccafisso ecc.) preparati dal personale della Scuola Alberghiera, che era possibile consumare negli appositi stands.

Abbiamo avuto l'impressione che la Rassegna dei vini elbani possa diventare la festa annuale che ancora mancava all'Elba, come era una volta la Festa dell'uva, che richiamava grande folla anche dalle vicine città del continente. Ormai ci sono tutte le premesse per assicurare alla Rassegna un duraturo

successo anche per l'avvenire; ne fa fede la perfetta organizzazione curata dalla Comunità Montana e la larga partecipazione di espositori e di visitatori, ma specialmente la spensieratezza e la cordialità dei rapporti umani che hanno caratterizzato il corso delle dieci serate trascorse da una grande folla in vena di divertirsi e nel contempo fare onore al buon vino della nostra isola, e di chi, producendolo, rispetta una millenaria e nobile tradizione.

A. P.

La mostra antologica di ITALO BOLANO

L'arte elbana deve molto a Italo Bolano. E' giusto quindi che il comune di Portoferraio gli abbia allestita una mostra antologica dal titolo "Dal formale all'informale" che rappresenta la parabola artistica del pittore elbano, che si è fatto onore anche nel campo della scultura e della ceramica.

Quando si parla di Italo Bolano, non ci si può fermare al suo modo di pitturare o di forgiare immagini su crete e metalli, ma si deve cercare di penetrare nel suo intimo per comprendere l'animo dell'artista, che oltre ad esprimere nelle sue creazioni, tutta la forza dei sentimenti, cerca di esprimere agli altri, con l'esempio della passione, la volontà di fecondare l'arte, che gli ha dato sì fatiche e delusioni, ma anche tante soddisfazioni, tra le quali, quella di liberare la sua sensibilità artistica, da ogni forma convenzionale.

Italo Bolano va ammirato per tutto questo, ma anche per la generosità della sua indole, che l'ha stimolato a sacrificare interessi e a profondere energie, per creare quel simpatico ritrovo che è l'International Art Center di San Martino, con l'ampio museo delle ceramiche monumentali, le caratteristiche sale di esposizione e l'accogliente giardino-anfiteatro dove spesso vengono presentate manifestazioni culturali di rilievo.

La mostra antologica è un doveroso riconoscimento ai meriti del pittore, scultore e ceramista elbano, che sempre, nelle numerose e prestigiose esposizioni in Italia e all'Estero, ha tenuto a mettere in evidenza il nome dell'Elba, contribuendo così alla sua conoscenza.

Le belle espressioni pronunciate dall'assessor alla cultura Angelo Zini all'inaugurazione av-

venuta alle ore 18,30 del 28 luglio, sono state condivise da tutti i presenti, che nell'esprimere complimenti per la magnificenza dell'esposizione, hanno avuto manifestazioni di simpatia per Italo Bolano.

Le cento e più opere, completate da una documentazione sull'intensa attività dell'artista, sono adesso ammirate dai numerosi visitatori nei Magazzini del sale della Linguella, un luogo di per se stesso affascinante per l'origine medicea, la suggestività dell'ambiente e l'incanto della darsena di Portoferraio.

Per il parco minerario

Il 21 luglio presso la sede della Provincia di Livorno si è svolta a Portoferraio la riunione del gruppo di studio istituito dalla Comunità Montana per la realizzazione del Parco minerario. Nel corso della riunione sono stati esaminati i diversi aspetti contenuti nello schema di proposta elaborato nell'ambito del Sistema Museale Comprensoriale e sono state assunte opportune iniziative al fine di giungere in tempi brevi a positive conclusioni.

Nello schema di proposta sono elencati i seguenti scopi che con il parco minerario ci si propone di raggiungere:

1) - un fine sociale che si identifica con il mantenimento di posti di lavoro altrimenti destinati, con la prossima cessazione dell'attività estrattiva (almeno relativamente ai minerali ferrosi: ematite, pirite, misti piritosi), a scomparire;

SEMPRE PIU' URGENTE la soluzione del problema idrico

Sul numero del 30 giugno di "Tribuna economica" organo della Camera di Commercio di Livorno è riportato il seguente articolo del dott. Umberto Gentini, direttore dell'Azienda autonoma di cura soggiorno e turismo. La normalizzazione dell'approvvigionamento idrico, è un tema trattato spesso sul nostro giornale perché è il problema più assillante della nostra isola, soprattutto in considerazione che se non sarà prossima la soluzione, la situazione a lungo andare, diventerà decisamente insostenibile. Pertanto allo scopo di ribadire l'urgenza dei relativi provvedimenti ritorniamo sull'argomento attraverso questo interessante articolo del dott. Gentini.

....

La stagione turistica all'Elba è ormai iniziata da un pezzo e l'affluenza degli ospiti cresce di giorno in giorno. Le navi della Toremare e della Navarma viaggiano a pieno carico e tutto fa presumere un consistente aumento delle presenze rispetto al corrispondente periodo dello scorso anno.

Dopo un primo periodo di incertezza, gli operatori elbani sono ora più ottimisti circa l'andamento degli affari e si preparano al "tutto esaurito" dei mesi di punta con la convinzione che la politica aziendale di am-

modernamento delle strutture e di miglioramento dei servizi ripaga sempre i sacrifici.

L'industria turistica è dunque in fase ascendente, come rivelano i dati statistici che registrano incrementi costanti ed uniformi non solo nei mesi di punta, ma anche nelle stagioni intermedie.

Se si pensa che l'obiettivo primario della programmazione turistica è quello dell'ampliamento della stagione, si può dire che l'Elba, almeno in questo particolare settore, ha imboccato la strada giusta.

Ora la palla passa agli enti pubblici che devono risolvere i problemi infrastrutturali che, allo stato attuale, frenano la espansione dell'economia elbana e pregiudicano un assetto organizzativo adeguato alle esigenze del turismo moderno.

Gravi carenze permangono infatti nella raccolta e distribuzione dei rifiuti solidi urbani, nello smaltimento dei liquami e, soprattutto nell'approvvigionamento idrico.

Che l'Elba manchi di acqua è ormai un fatto noto, ma forse meno nota è la circostanza che le risorse locali diminuiscono ogni anno: basti pensare che nell'ultimo quinquennio la portata delle sorgenti e dei pozzi artesiani che riforniscono gli acquedotti dell'Isola è diminuita di un terzo.

E la situazione è purtroppo destinata a peggiorare poiché la temperatura media tende ad aumentare e le piogge sono sempre più scarse; se poi aggiungiamo l'incremento costante delle presenze turistiche e l'aumento dei consumi pro capite, ci rendiamo conto che il problema assume toni allarmanti.

Centri di villeggiatura che registrano rilevanti flussi turistici come Campo, Marciana M. Procchio e Poqqio (per non citare le frazioni di Zanca, Patresi, Pomonte, S. Andrea, Biodola, Scagliari...) hanno già serie difficoltà di approvvigionamento: figuriamoci i disagi che incontreranno in piena estate....

Il problema è stato parzialmente alleviato a Portoferraio con la fornitura di acqua con navi cisterna che immettono nell'acquedotto de l'acpoluogo elbano circa 700 metri cubi di acqua al giorno, ma anche qui la portata è insufficiente e, per soddisfare pienamente la domanda, sarebbe necessaria un'ulteriore integrazione di circa 1.700 m.c. al giorno.

Gli altri Comuni elbani, anche quelli che dispongono di notevoli risorse idriche locali, han-

no visto crescere notevolmente le residenze turistiche ed hanno bisogno di consistenti integrazioni per far fronte alle necessità.

Nel periodo estivo la situazione presenta questi dati:

— Fabbisogno complessivo dell'Isola: m.c. 18.000 al giorno.

— Risorse idriche locali: m.c. 9.800 al giorno.

— Integrazione con navi cisterna m.c. 700 al giorno.

Per placare la «grande sete» dell'Elba è quindi necessaria una ulteriore integrazione di 7.500 m.c. al giorno.

A detta di tecnici del settore sarebbero ancora reperibili sull'Elba altre risorse idriche nel versante orientale dell'Isola mediante la trivellazione di una serie di pozzi, capaci di soddisfare le esigenze dei comuni di Rio nell'Elba, Rio Marina, ed anche di porto Azzurro. Si tratta di svolgere una campagna di ricerche sistematiche tendente a stabilire i siti nei quali le falde sono più abbondanti e reperire i finanziamenti per la

trivellazione dei pozzi, per l'acquisto di pompe nonché degli altri macchinari necessari per la immissione dell'acqua nel moderno acquedotto che collega Rio Marina con Portoferraio.

Per quanto riguarda invece gli interventi più radicali per la soluzione definitiva del problema, essi richiedono tempi lunghi e investimenti molto più cospicui ed esigono la partecipazione finanziaria dello stato e della regione.

L'ipotesi più accreditata riguarda l'apporto di acqua dal continente: il progetto di massima prevede di attingere dalla falda freatica della Val di Cornia, nell'entroterra di Piombino, con adduzione alla costa e costruzione di una condotta sottomarina di undici chilometri che raggiunga l'Elba in località Capo Pero.

Per realizzare il progetto si rende inoltre indispensabile il prolungamento dell'acquedotto elbano da Rio Marina a

Umberto Gentini

➤ SEGUE IN QUARTA PAG.

Scavi clandestini

Dal senatore avv. Arialdo Banfi, residente a Milano, nostro abbonato da molti anni, riceviamo:

Caro Direttore
Sovente, ma quasi quotidianamente nei mesi invernali e primaverili, quando la buona fortuna mi consente di trascorrere qualche giorno o settimana sull'isola passeggiare per colli e vallate ed una delle mete preferite è Monte Castello.

Quanto avevo apprezzato il fatto che fossero stati iniziati scavi e ricerche a cura, credo, della Sovrintendenza di Pisa, tanto sono rimasto male nel constatare lo stato di totale abbandono delle ricerche ed il progressivo crollo delle stesse mura etrusche e, comunque, antiche.

Le invio tre fotografie di Monte Castello in due delle quali ho ripreso scavi clandestini, si fa per dire, i quali con la loro zappetta rovinano i lavori di scavo eseguiti e se ritrovano qualche oggetto lo spaccano prima ancora di raccogliarlo.

Non sono un maniaco della conservazione di antichità per il solo fatto che sono antiche ma ardirei sapere se gli scavi sono stati abbandonati perché l'interesse archeologico è finito con i rilievi delle piante e dei muri perimetrali.

Se così fosse non avrei alcuna obiezione a lasciare che i turisti facciano di Monte Castello un parco divertimenti e

che si portino a casa per ricordo pezzi piccoli o grandi fino a far scomparire ogni vestigia dell'antico: se così non fosse dovrei constatare una volta di più l'incuria cui viene abbandonato il nostro patrimonio archeologico, anche se, è giusto rilevarlo, all'Elba sono state fatte tante cose egregie che, grazie alle segnalazioni del nostro Corriere Elbano, ho potuto visitare ed ammirare.

Per la mia attività passata e presente devo leggere montagne di carta e molta non trovo il tempo di leggere ma per il nostro Corriere il tempo lo trovo sempre e con piacere.

Cordiali saluti

A. BANFI

Abbiamo pubblicato di buon grado la lettera del senatore Arialdo Banfi su un argomento che ci sta particolarmente a cuore. Purtroppo quanto espone l'avv. Banfi corrisponde a realtà; il sig. Brambilla, ispettore onorario della Sovrintendenza alle antichità e membro del Consiglio direttivo della sezione elbana di ITALIA NOSTRA da noi interpellato, ci assicura di avere più volte segnalato a Firenze - ma senza esito - quanto sta succedendo a Monte Castello. Abbiamo passato alla sezione di ITALIA NOSTRA le fotografie che documentano gli scavi clandestini, spiacenti di non poterle pubblicare per ragioni di spazio.

Dai paesi elbani

MARCIANA MARINA

CAPOLIVERI

Vivaci proteste per la cava di caolino

Corr. Mario Mazzei

Nel numero scorso abbiamo pubblicato la lettera della Sezione elbana di Italia Nostra inviata al Corpo delle Miniere di Firenze, perché venga respinta la richiesta della società Eurla intesa ad ottenere un ulteriore ampliamento della miniera di feldspati nel comune di Marciana. Se la richiesta fosse accolta verrebbe ad interessare una zona di circa 54 ettari che si estende oltre nel comune di Marciana anche in quello di Marciana Marina nella zona di Val Capponne. Contro questi propositi che arreherebbero danno al paesaggio, si sono mobilitate le popolazioni marcianesi che hanno raccolto firme, hanno suscitato la solidarietà di enti e associazioni elbane e di personalità del mondo politico e culturale, coinvolgendo nella protesta anche autorevoli giornalisti che sulla stampa e dalle emittenti nazionali, si sono uniti al coro di protesta. Il problema è stato oggetto anche di una interpellanza alla Camera dell'on. Lucchesi.

Un comunicato congiunto delle amministrazioni comunali di Marciana Marina e Marciana si rifà al decreto dell'ottobre 1982 emesso dal Distretto di Firenze del Corpo delle Miniere per il rilascio della concessione mineraria per la estrazione di feldspati e al ricorso avverso a tale decreto inoltrato al Ministero dell'Industria e Commercio dal comune di Marciana che prospettava una serie di gravi inconvenienti e pregiudizi per l'ambiente, la viabilità, il paesaggio ecc. Alle ragioni del Comune dettero la prima adesione la Provincia di Livorno e la Comunità Montana, ma il Ministero respinse il ricorso e autorizzò l'attività estrattiva traendo giustificazioni dalla legge mineraria risalente al 1927.

"Alla gravissima compromissione ambientale - così è scritto nel comunicato dei due Comuni - derivante dalla attività

estrattiva già autorizzata si aggiunge ora il rischio di una ulteriore e ancor più grave deturpazione: la società concessionaria infatti - che sembra godere presso gli uffici statali (periferici e centrali) di particolare favore - ha recentemente richiesto di ampliare l'ambito della concessione, per estenderla al territorio del Comune di Marciana Marina, ed in particolare ad una zona prospiciente il mare (Cala e Caletta) di eccezionale prestigio ambientale.

Di fronte a tale grave prospettiva le Amministrazioni Comunali interessate intraprenderanno ogni azione ed iniziativa di legge per impedire l'ampliamento della concessione mineraria e comunque per salvaguardare gli interessi delle comunità locali; il traguardo proposto non è solo quello di impedire l'ampliamento della concessione, ma quello di vietare e comunque impedire l'attività estrattiva che si svolge e che potesse svolgersi a danno dell'ambiente".

E ancora "I Comuni non lotteranno soltanto contro lo Stato che con estrema leggerezza, e favorito da una legisla-

zione antiquata ed anacronistica, ignora - in materia mineraria - gli interessi delle Comunità locali; lotteranno anche contro il sistema normativo sul quale le autorità statali oggi fondano il loro "strapotere", e soprattutto contro l'immisibile preferenza che tale sistema accorda ad interessi meramente economici della società concessionaria rispetto a ben più rilevanti interessi pubblici delle Comunità isolate, strettamente connessi alla rigorosa salvaguardia del territorio e delle bellezze naturali in particolare".

➔ Presso l'ufficio turistico comunale sistemato sul lungomare che si presenta quest'anno più pittoresco che mai a causa dell'impianto di illuminazione realizzato dall'Amministrazione comunale, presieduta da Pasquale Berti, è in atto la consueta mostra annuale del pittore spezzino Aldo Bogliolo. Fra le opere che espone, particolarmente apprezzate le marine ispirate al caratteristico paesaggio di Portovenere. Giunto alla strada maestra delle arti figurative attraverso i sentieri convergenti della scenografia studiata a Firenze - dove è nato - e della architettura a Genova - dove si è laureato - Aldo Bogliolo ha una personalità artistica inconfondibile dell'anonimato della pletora dei pittori contemporanei. Numerose persone - per lo più turisti - si soffermano a visitare la mostra e sanno apprezzare le qualità artistiche del pittore spezzino, sul quale hanno espresso lusinghieri giudizi alcuni critici di chiara fama in occasione delle esposizioni da lui tenute a Firenze, a Genova, a La Spezia, a Brescia e alla III Rassegna internazionale dell'UNESCO a Parigi.

Studio di architettura
Arch. ANDREA AMBROGI
Arch. M. GRAZIA CORSINI
Via Garibaldi
CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Falagiani

Sabato 23 luglio si è svolta la cerimonia dell'inaugurazione del nuovo Palazzo civico. Alle ore 17,45 partendo dalla vecchia sede comunale in Via Mellini, un corteo si è diretto al quartiere Alcide De Gasperi dove appunto si trova il nuovo Palazzo. Qui il sindaco Della Lucia ha pronunciato un breve discorso ed ha ringraziato tutti i cittadini che hanno sostenuto l'amministrazione, la quale ha potuto realizzare la tanto attesa nuova sede. Erano le 18 quando il sindaco ha tagliato il nastro tricolore mentre il gruppo bandistico Giuseppe Verdi suonava l'Inno di Mameli; dopodiché Don Vincenzo Bernardini, arciprete di Capoliveri, ha benedetto tutti gli uffici.

Nella sala consiliare, il sindaco Della Lucia ha rivolto il saluto alle autorità intervenute e ha loro donato uno scudetto con lo stemma di Capoliveri da un lato e la Bandiera italiana dall'altro e un libro sulla storia di Capoliveri. Tra le autorità, erano presenti il prefetto di Livorno dott. Eugenio Panetta, il vice prefetto per gli affari dell'Elba dott. Alessandro Galamini, il vice pretore dott. Giancarlo Orzati, l'on. Pino Lucchesi, il presidente della Comunità Montana Danilo

RIO MARINA

➔ Stefano è un vispo maschiotto nato il 13 corr. ai coniugi Marcello e Patrizia Presti.

Auguriamo al piccolo Stefano ogni bene. Vive felicitazioni ai genitori e ai nonni, Giuseppe e Assunta Presti, Mario e Liana Giannullo.

➔ Ai giovani sposi Paolo e Monica Luppoli il 16 corr. è nato un bel bambino, Diego, al quale auguriamo tanta felicità.

Vivissimi auguri ai genitori e ai nonni, Elbano e Eva Luppoli, Mario e Lina Paoli.

➔ Il 15 corr. è deceduto improvvisamente, all'ospedale di Pisa, Elvio Calafati di anni 59. Portoferraiese di nascita, il Calafati si era trasferito da molti anni a Rio Marina ove lavorava presso la laveria pirite dell'Italsider. La sua morte ha destato vivo cordoglio.

Alle esequie celebrate nella chiesa di San Rocco hanno partecipato molti amici e conoscenti dello scomparso.

Rinnoviamo alla madre, alla moglie Franca, al figlio Marino e alla nuora, nonché ai fratelli e sorella le più sentite condoglianze.

➔ In memoria di Elvio Calafati, un gruppo di amici di Portoferraio ha fatto pervenire alla nostra Confraternita di Misericordia la somma di L. 85.000 quale contributo all'acquisto dell'ambulanza.

Alessi, i sindaci di Porto Azzurro Costantino Pazzaglia e di Rio nell'Elba Franco Franchini, il comandante dei Carabinieri, il comandante della Guardia di Finanza, assessori e sindacalisti.

Nell'occasione sono stati premiati molti ospiti, che da diversi anni frequentano Capoliveri. La cerimonia si è conclusa con un rinfresco allestito da un piacevole e allegro concerto della Banda cittadina.

SAN PIERO

Corr. Andrea Gentini

➔ Anche quest'anno come è ormai consuetudine, la pittrice Stella Landi ha esposto le sue opere in una mostra particolarmente scelta e curata, allestita a S. Ilario. Artista sensibile e versatile la signora Landi si è confermata "pittrice dei fiori" trasferendo, come per magica trasposizione, su tele, velluto e terracotta, forme e colori dei fiori dell'Elba. Molto apprezzate anche le nature morte raffiguranti i frutti dei boschi e dei monti a lei molto cari.

Una serie di paesaggi, marine e caratteristici luoghi, sono trattati con caldi toni evidenziando stupendamente la loro suggestività.

La mostra è stata inaugurata il 10 luglio alla presenza di numerosi amici e estimatori della pittrice. Notevole il successo: molti i visitatori dei quali numerosi turisti, che hanno avuto modo, tra i complimenti, di informarsi dalla signora Landi sulle sue tecniche pittoriche.

➔ Un vispo maschiotto è venuto ad allietare la casa dei coniugi Alberto e Cristina Testa e a far compagnia alla sorellina Francesca. Auguroni di ogni bene al neonato e complimenti ai genitori; approfittiamo della lieta circostanza per esternare al caro amico Alberto viva gratitudine per avere prodotto e messo a disposizione della cittadinanza interessanti filmati sul paesaggio e sulle manifestazioni folcloristiche locali.

➔ L'8 luglio in Merida (Venezuela) nel suggestivo tempio dedicato a San Juan Apostol, Roger Colombi ha contratto matrimonio con la signora Hiomara Barboza. Nell'augurare alla giovane coppia un felice avvenire, ci ralleghiamo con i genitori di Roger, Vittorio e Speranza, da anni emigrati nell'America Latina e con la simpatica nonna Maria Berti Spinetti, madre del noto prof. Mario Spinetti, alto dirigente di stato in Venezuela.

CERAMICHE
PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Avviso d'Asla

Sabato 10 settembre 1983, alle ore dieci, nello studio notarile Sangalli-Giannuzzi in Portoferraio, Calata Mazzini, 35 verranno venduti all'incanto i seguenti immobili:

LOTTO PRIMO
In Comune di Rio nell'Elba

Appartamento in vecchio fabbricato sito in Piazza Risorgimento c.n. 3, di complessivi mq. 53, al primo piano, composto di locale d'ingresso e sgombero (sala), cucina, cameretta e latrina esterna, con ingresso a terreno mediante sei gradini sporgenti sulla piazzetta e vano scale a due rampe. Soffitto a tetto. Non abitato e da diversi anni abbandonato.

Il tutto riportato in catasto urbano del citato Comune, partita 301 come segue: Foglio 1, particella 81, piano 1.o, vani 4,5 R.C. Lire 252.

Prezzo iniziale perizato Lire 25.000.000 - Offerte in aumento minimo L. 1.000.000 - Deposito cauzionale 10% più spese presunte (2.500.000 + 3.800.000) L. 6.300.000, da effettuarsi allo studio notarile in contanti o assegno circolare entro le ore 18 dell'8 settembre 1983.

LOTTO SECONDO
In Comune di Rio nell'Elba

Quota di 2/7 su terreno in località Poggerello e Suquello di complessivi Ha. 1.26.34 (Quota corrispondente dei 2/7 mq. 3.600).

Prezzo iniziale Lire 11.000.000.

LOTTO TERZO
In Comune di Rio nell'Elba

Terreno per intero ed indiviso in diverse località, esteso mq. 21.500 (Quota spettante mq. 6.170).

Prezzo iniziale Lire 9.000.000.

Il 17 agosto ricorre il terzo anniversario della morte di

NELLO BARSALINI

Capo ufficio esattoria Monte dei Paschi di Siena La moglie lo ricorda con immutato rimpianto.

Marina di Campo 26-7-1983

ANNUNCI ECONOMICI

Per ripetizioni d'inglese telefonare 92225.

DOTT. AGOSTINO GALEONE
Specialista delle malattie della pelle e veneree.

Per appuntamento telefonare al 92058 - 92009. Oppure rivolgersi all'ambulatorio della Rev. Misericordia.

VENDESI AVVIATISSIMA ATTIVITA' COMMERCIALE

Portoferraio - Zona Porto. Pelletteria - Argenteria - Articoli Casalinghi. Tel. (0565) 92621 ore pasti.

OCCASIONE VENDESI

Lavatrice Zanussi Inox Kg. 12-14 a gas seminuova. Tel. (0565) 915880.

VENDO VESPA 125 E.T.3.

anno 1981, metallizzata accessoriata con ruota di scorta ottimo stato. Prezzo L. 1.200.000 trattabili Tel. (0565) 916930.

VENDESI APPARTAMENTO

a 100 mt. dal mare con terreno adiacente in Loc. Magazzini.

Per informazioni rivolgersi ore pasti Tel. (0573) 43838.

PORTOFERRAIO

In Forte Mediceo su mare vendesi originali proposte di strutture restaurate e da restaurare - Tel. (0565) 968402 o (045) 38698 ore ufficio.

COMITATO DI REDAZ.

Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

eurit
EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA
DIVISIONE TRASPORTI

● Blocchetti in lapillo di ogni dimensione

● Ghiaia per Giardini e Ville

● Sabbia per costruzioni del Fiume Po

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di

PORTO AZZURRO
Località Buracelo
Tel. 945735 - 945766



Costa dei Gabbiani
IL VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

RISTORANTE - BAR
VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408

VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE
57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

RISTORANTE - BAR
CALANOVA
Tel. (0565) 968958

Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698

Auto "BARDI"
Concessionario ALFA ROMEO • FORD

OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO
MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI
AUTOCCASIONI - COMPRA-VENTITA

Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO
Isola d'Elba

la bomboniera

● Battesimi - Comunioni - Nozze

● Confetteria - Articoli da regalo

Via Carpani, 30 - Tel. 966382

PORTOFERRAIO

PER LA VOSTRA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI:

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

Portoferraio - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
Livorno - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

Notiziario di Portoferraio

Approvato il bilancio Lettere in Redazione

Le ragioni del malumore che in questi ultimi tempi serpeggiava nella maggioranza comunale di sinistra fra il PSDI e gli alleati del PCI e del PSI, sono state superate: il sedicesimo voto che ha consentito l'approvazione del bilancio preventivo 1983 e quindi la continuità della vita amministrativa del Comune, è stato dato dall'unico socialdemocratico presente Di Pede essendo l'altro consigliere Ugo Somigli assente giustificato.

Le cifre si riassumono: Presenti 29 su 30. Hanno votato per il bilancio 10 comunisti; 2 della Sinistra Indipendente, 3 socialisti e un socialdemocratico. Hanno votato contro: 10 democristiani, un demoproletario, un liberale e uno del MSI.

Il socialdemocratico Di Pede ha dichiarato che dopo l'accettazione da parte della Giunta delle proposte di modifi-

ca presentate dal suo gruppo (vendita a riscatto delle case di proprietà comunale, verifica lottizzazione della zona di Albereto, più attento esame del P.E.E.P. per quanto riguarda la zona Sghinghetta), sono venute a cadere le ragioni che vietavano l'approvazione del documento e che pertanto con il suo voto intende anche dar vita, in tempi stretti, a quel confronto programmatico che da tempo il suo Partito auspica.

DEPLIANT DELLA SIP

La SIP ha distribuito un opuscolo, in cui, in italiano, tedesco, francese ed inglese, con chiarezza di esposizione, sono riportate indicazioni utili per gli utenti. L'opuscolo, o depliant a colori, è molto prezioso, particolarmente per i turisti perché oltre tutte le informazioni possibili sui servizi telefonici istituiti all'Elba, contiene cartine planimetriche dei comuni elbani, dove sono indicati i posti telefonici pubblici.

Il depliant, sulla cui copertina è riprodotta una bella fotografia della spiaggia delle Viste, rappresenta un contributo al turismo da parte della SIP, che durante la stagione estiva deve servire più di due milioni di utenti, con 200 cabine, 500 apparecchi telefonici installati presso pubblici esercizi oltre ovviamente gli apparecchi dei privati.

MOSTRE DI PITTURA

Dopo la bella mostra di grafica, è in corso alla Galleria "La Soffitta" in via Garibaldi, una personale del noto pittore fiorentino Nelsco, suscitando apprezzamenti e consensi da parte dei numerosi intenditori che visitano la galleria. Nelsco ha al suo attivo numerose mostre nelle migliori gallerie di Firenze, Bari, Bologna, Pistoia, Forte dei Marmi, Prato ecc. e critici di chiara fama hanno parlato favorevolmente della sua pittura.

Nell'accogliente studio in Via Guerrazzi, Sergio Marianelli presenta le ultime creazioni pittoriche scaturite dal suo fervido estro artistico sensibile alla suggestività della natura, che interpreta mirabilmente.

Anche Paolo Manzi le cui doti artistiche sono note, è presente con le sue ultime opere alla Galleria La Darsena.

La Sovrintendenza per i beni ambientali e storici di Pisa, ci ha trasmesso per conoscenza, la seguente risposta inviata al signor Cirillo Granziol di Treviso, del quale pubblicammo la lettera cui si fa riferimento, nel numero del 30 giugno.

In risposta alla lettera della S.V. del 10 giugno u.s., dobbiamo segnalare innanzitutto che la chiusura del Museo Napoleonico di San Martino nel giorno 5 giugno u.s. non nasceva da alcuna "contraddizione tra festività soppressa" ed uno "strano recupero di un giorno domenicale", ma dall'applicazione di una norma legislativa. Fin dall'anno 1977 in attuazione della legge 5 marzo 1977 n. 54 concernente "Disposizioni in materia di giorni festivi" pubblicata nella G.U. del 7-3-1977, entrata in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione, veniva regolamentato l'orario di apertura degli Istituti di Antichità e d'Arte dello Stato nei giorni festivi, nella seguente maniera:

A) chiusura totale: Capodanno, 25 aprile, 1.º maggio, 1.ª domenica di giugno (celebrazione della festa nazionale della Repubblica), 15 agosto, Natale;

B) orario ridotto: tutte le domeniche, esclusa la prima di giugno, Lunedì di Pasqua; 1.º novembre; Immacolata Concezione, 26 dicembre, Santo Patrono della città.

La S.V. comprende da quanto esposto che la

domenica 5 giugno u.s. ricadeva pienamente nei giorni previsti per la chiusura totale. Detta chiusura non è scaturita neppure da una "gestione del personale" addetto al museo bensì sottolineata dall'attuazione di una legge dello Stato Italiano.

Sfugge inoltre a questa Soprintendenza quale possa essere stato il "comportamento talora inurbano" del personale addetto al servizio del Museo Elbano in oggetto, e in particolare ignoriamo cosa significhi "una palese inqualificazione" da parte dei nostri custodi e guardie notturne che operano presso detto Museo. Trattasi di persone responsabili dell'importanza del proprio lavoro, pronte a garantire l'efficienza di questo servizio pubblico pur tra molte difficoltà, prima fra tutte la loro esiguità numerica rispetto al fabbisogno.

Ci dispiace che sia avvenuto questo inconveniente causato non da una nostra inadempienza ma da una disinformazione da parte degli operatori turistici.

Per quanto riguarda la collocazione del cartello all'inizio del viale anziché al cancello accettiamo quanto suggerito ed ovvieremo d'ora in avanti a questo inconveniente.

IL SOPRINTENDENTE
(Arch. Giovanna Piancastelli Politi)

Dal taschino del cronista

La Giunta Municipale di Portoferraio ha affidato alla "Sales" vincitrice di apposita gara, l'appalto dei lavori per il completamento del manto bitumato della viabilità interna del nuovo Ospedale. Tali lavori, che cominceranno entro il prossimo agosto e che comprendono anche il cortile sul retro dell'edificio ospedaliero, prevedono una spesa di L. 22.595.550.

E' uscito il quinto numero del giornalino di bordo "Il Draghetto" della flotta Torem, che per gli argomenti trattati è seguito con interesse, non solo dagli equipaggi della Torem, ma da tutti i marittimi. La sua lettura è piacevole anche per le notizie di bordo presentate in chiave umoristica.

Il Centro Velico Elbano di Rio Marina ha organizzato il 16 e 17 luglio la selezione del campionato italiano di windsurfes. Nella categoria pesanti il romanesse Giuseppe Iodice ha sbaragliato gli avversari, dimostrando, come recentemente a Piombino, di essere tra i più forti d'Italia.

Il 26 luglio è nata una graziosa bambina, Agnese, per fare felici Graziano e Anna Maria Balestrini. Nel congratularci vivamente con i genitori e con i nonni, gli amici Santi e Jole Balestrini e Dino e Rosanna Fantozzi, formuliamo per la neonata auguri di ogni bene.

Nei giorni scorsi abbiamo visto in Portoferraio, insieme alla sua signora Giampietro Marini, centrocampista della

Nazionale e dell'Inter. Ospite di un albergo di Marina di Campo, era solito girare per tutta l'Elba. L'Inter Club di Porto Azzurro ha offerto un omaggio floreale alla signora Marini.

Continuano le affermazioni di Riccardo Bardi e Alessandra Mazzei. Infatti al rally dello Zoccolo, svoltosi a Lucca, si sono classificati secondo assoluti. A sole due prove dalla conclusione del campionato della quarta zona che comprende Toscana, Liguria e Sardegna, la giovane coppia è nella prima posizione, e quindi ha le "carte in regola" per partecipare alla fase finale del campionato italiano.

Il 18 c.m. è deceduto all'età di 65 anni Arturo Casini. Figura simpaticissima, lascia negli amici un caro ricordo di sé. Alla famiglia sentite condoglianze.

E' deceduta il 23 c.m. la signora Lina Ridi in Spagnoli di anni 71, che lascia buon ricordo per le doti di cuore. Al marito Osvaldo, ai figli Paolo e Franca Berti il nostro più sentito cordoglio.

All'età di 76 anni è deceduto il 26 luglio Dario Carletti, noto ristoratore e ultimamente gestore dell'albergo Villa Fonteviva di proprietà del genero, il tenore Renato Cioni. Largo il rimpianto, perché molto stimato. Ai familiari sentite condoglianze.

Leggete e diffondete il Corriere Elbano

Confidenze

Antico e moderno

Un piroscalo chiamato "Guerrazzi" in navigazione da Piombino a Portoferraio rallenta la corsa a circa centocinquanta metri dalla riva sopra la costa caese. Quando si ferma, spinte dal di dietro, attraverso il portello laterale vengono buttate in mare due "bestie vacche" che anaspiano faticosamente con le zampe nell'acqua si dirigono sull'arenile più vicino.

Li c'è un uomo che aspetta per condurle al macello.

L'operazione avveniva ogni volta che i macellai locali andavano in "continente" ad approvvigionarsi della "merce" e non essendoci un molo di attracco a Cavo ne rendendosi attuabile il trasbordo delle bestie sulle barche, non restava altro mezzo se non il guado per far giungere la bistecca al "cloruro di sodio" dato che quei poveri manzi una boccata d'acqua salata se la facevano, ma tutto sommato migliore di quelle che, trasbordate sui carri o squartate dentro i frigoriferi, giungono nelle mense domiciliari allevate all'estrogeno.

Si dice anche che quello stesso piroscalo quando giungeva all'altezza della cala di Nisportino rallentava ancora la sua corsa per gettare in mare una borsa impermeabile contenente messaggi che una signora avvenente esperta nuotatrice, giunta fino ad incrociare la rotta del bastimento e stando sottovento, raccoglieva e portava a riva.

Era un atto di galanteria marinara che i comandanti di allora si concedevano.

E ci viene da sorridere se si ricordano le lontanissime stagioni balneari sulla spiaggia d'Ortano, ma non solo su quella, quando Albano imponeva ai "bagnanti" di vestirsi prima di accedere nella sua proprietà per bere un sorso d'acqua fresca del pozzo! Ed erano i tempi in cui le donne indossavano costumi che le facevano somigliare di più a dei fagotti che alle odalische e gli uomini portavano fino alle ginocchia i mutandoni neri di cotone coi bordi bianchi! Che senso avrebbe

oggi incrociare una nave traghetto con un 40 cavalli fuoribordo ed al volante una bella ragazza in un solo "pezzo"?

Nessuna dimostrazione di romantica audacia, nessuna esibizione di grazia e di passione nautica per avvicinare un comandante che, dall'alto del ponte, caso mai si preoccuperebbe di evitare un incidente di navigazione.

Tanto meno avrebbe senso coprirsi "le nudità" per andare al pozzo, sia perché il pozzo dell'acqua fresca non esiste più, sia perché "scoperti" ormai si va a fare lo shopping per le vie del centro.

Ma la civiltà turistica è così fatta.

Non ce ne duole, anche perché, tra le cartoline più richieste e vendute risulta quella con il somaro "insellato" e il suo ultimo padrone che lo tiene per la cavezza.

P. S.



Lunedì 1
Computer per un omicidio
Vietato minori anni 14
Martedì 2
Il giustiziere della notte n. 2
Vietato minori anni 14
Mercoledì 3
Fuga da New York
Vietato minori anni 14
Giovedì 4 alle ore 16
Red e Toby
alle ore 20,30
The Rolling Stones
Venerdì 5
Grand Hotel Excelsior
Sabato 6 Domenica 7
Victor Victoria
Lunedì 8
Stati di allucinazione
Vietato minori anni 14
Martedì 9 Mercoledì 10
Ranbo
Giovedì 11 alle ore 16
Cenerentola
alle ore 20,30
Obiettivo mortale
Venerdì 12
Pink floyd The wall
Sabato 13 Domenica 14
E.T. l'extraterrestre
Lunedì 15
Geppo il folle
CINEMA "ASTRA"
CHIUSO PER FERIE

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.

Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Il Prof. Giuseppe De Miglio

Libero Docente Clinica Ortopedica Università di Genova
Primario Divisione Ortopedica Ospedale Sampierdarena

Riceve in Portoferraio l'ultimo Sabato del mese presso l'Ambulatorio della Misericordia - Via Dietro la Pieve, 1

Per le prenotazioni telefonare al
92355 - 915524

MANOLA

PARRUCCHIERA DIPLOMATA

Coiffeuse pour dames - Damenfriseur

Ladies Hairdresser

Via Roma, 15 - CAPOLIVERI - Isola d'Elba

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

Marcello Parrini

Servizio TALBOT - PEGEUOT

Motori marini SELVA - YAMAHA

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Dott. EZIO NOVELLI

PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776

PIOMBINO - Viale Petrarca 133

LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594

Cure Ortodontiche di tutte le
MALPOSIZIONI DENTARIE

AGENZIA IMMOBILIARE

Domus

COMPRA-VENDITE E AFFITTI

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033

LIVORNO - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

Cassa di
Risparmio di
Firenze

Fondi patrimoniali al 31-3-1982
L. 84.014.957.075

al tuo servizio
dove vivi e lavori

Prof. Dott.
S. Buongiovanni
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero Docente all'Università di Torino
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento
tel. 915474.

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO
Fotocopiatrici - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio
Assistenza Tecnica

Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290
PORTOFERRAIO

Tutela dei boschi dagli incendi

Il Presidente della Regione Toscana ha firmato il decreto che dichiara "lo stato di grave pericolosità per lo sviluppo degli incendi boschivi su tutto il territorio regionale". Il decreto si è reso necessario dopo gli incendi di estrema gravità sviluppati, a causa anche delle particolari condizioni atmosferiche, in alcune zone della regione. Secondo i tecnici della forestale la situazione è aggravata sia da fatti dolosi sia dalle scarse cautele adottate dagli operatori agricoli nel dare fuoco alle stoppie.

Il decreto comporta il divieto di accendere qualsiasi fuoco, far brillare mine, usare apparecchi a fiamma o elettrici per tagliare metalli,

usare motori, fornelli o inceneritori che producano faville o braci, fumare o compiere ogni operazione che possa creare comunque pericolo di incendio. Tutti questi divieti sono in aggiunta alle vigenti prescrizioni di massima e di politica forestale alla tutela dei boschi dagli incendi già approvate dal Consiglio Regionale.

La Giunta regionale nel fare appello a tutte le popolazioni affinché sia tenuta la massima precauzione nelle vicinanze delle zone boscate e le comunicazioni degli incendi siano tempestive e precise, ricorda i numeri telefonici a cui segnalare gli incendi. Per l'Elba, 24 ore su 24, a Portoferraio: 915067, a Marciana Marina 99059.

Dalla prima pagina

Sul problema idrico

Cavo e da Portoferraio a Marina di Campo, con diramazioni verso Biodola, Scaglieri e Procchio.

Un'altra iniziativa che potrebbe risolvere il problema idrico nel versante occidentale dell'isola riguarda il razionale sfruttamento delle sorgenti di Monte Capanne con la costruzione di un invaso artificiale nella valle di Pomonte, dove la Cassa per il Mezzogiorno ha eseguito accurate ricerche e, a quanto risulta, già da tempo ha individuato la zona che offre maggiori garanzie per l'efficienza e la sicurezza dell'opera.

Con la costruzione dell'invaso si potrebbe disporre di circa 900 mc. di acqua al giorno che, aggiunti alle risorse oggi sfruttate, sarebbero sufficienti a coprire il

fabbisogno del territorio del comune di Marciana.

Come si vede, si tratta di opere imponenti la cui realizzazione richiede alti coefficienti di capitale, non reperibili in loco.

E' pertanto necessario promuovere interventi coordinati tra Stato, Regioni e amministrazioni locali per convogliare tutte le energie disponibili nella direzione della normalizzazione dell'approvvigionamento idrico.

A questo punto sorge spontanea una domanda: anziché una politica di finanziamenti dispersiva e rarefatta ed una politica del territorio che favorisce nuovi insediamenti, non sarebbe più opportuno risolvere in via prioritaria il problema della "grande sete" dell'Elba?

Beneficenza

➔ Per onorare la memoria del dott. Lamberto Gennari, ci sono pervenute le seguenti offerte: Da Genova, la famiglia Zinno-Foresi L. 50.000 per l'acquisto di panchine per la Casa di riposo Traditi; Maria e Eleonora Achenza L. 50.000 per l'AVIS e L. 50.000 per le panchine della Casa di riposo Traditi e le famiglie Canovaro e Cataldi L. 25.000 per l'Asilo infantile Tonietti e L. 25.000 per le panchine della Casa di riposo Traditi.

➔ Nel settimo anniversario della scomparsa dell'ing. Sebastiano Rizzica, la famiglia, nel ricordo affettuoso, ha elargito L. 50.000 alle suore dell'asilo infantile Tonietti, L. 50.000 alle suore dell'ospedale e L. 50.000 alla Chiesa di S. Rocco.

➔ Gli amici Pietro e Danila De Caro residenti a New York, sono venuti in vacanza a Portoferraio, e come ogni anno ci hanno lasciato L. 82.000 per le panchine della Casa di riposo Traditi.

➔ In memoria di Annina Segnini Marinari, il figlio Renato Marinari ed i nipoti Mario e Miretta Calafuri, hanno offerto L. 50.000 per le panchine alla Casa di riposo Traditi e Elba Ridi L. 20.000 ai donatori di sangue Fratres.

➔ In memoria di Giuseppe Razzetto del quale il 2 agosto ricorre il centenario della nascita, il figlio Ulisse con la moglie Liliana ha elargito, da Livorno, L. 20.000 per le panchine della Casa di riposo Traditi.

➔ Da Livorno, Ilva Foresi, ci ha inviato L. 30.000 per le panchine della Casa di riposo Traditi, in memoria di Enrico Foresi.

➔ Giancarlo Nolfi in memoria dei nonni ha offerto Lire 50.000 alla Rev. Misericordia

➔ Per onorare la memoria di Lina Ridi Spagnoli, Luisa Ricci ha elargito Lire 10.000 al SS. Sacramento.

➔ Il 28 luglio ricorreva il decimo anniversario della scomparsa di Alfredo Bruni. Il fratello e la sorella per ricordarlo, e con la sua memoria onorare anche quella del padre, della madre e del fratello Ermanno caduto a Cefalonia, hanno elargito Lire 50.000 all'AVIS.

➔ La Signora Giorgia Bigeschi Colivicchi, nel quarto anniversario della scomparsa della figlia Maria Teresa, nel suo incancellabile ricordo ha elargito L. 100.000 per dotare di panchine i giardini della Casa di riposo Traditi.

Agenzia Immobiliare

DOMUS

del Geom. Nino Spada
Viale Elba - Tel. 917033

IN VENDITA

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

Bagni e fanghi salsoiodici e sulfurei
Centro di Fisioterapia (aperto tutto l'anno)
cura della cellulite - radar - marcon - forni bier
Galvano - Jonoforesi - massaggi e rieducazione motoria
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino	
05,20 - 07,45 - 09,05 - 11,10 - 13,20 - 14,45	
16,30 - 17,20 - 18,40 - 20,00	
Linea Piombino - Portoferraio	
06,15 - 07,20 - 09,15 - 11,20 - 13,10 - 15,20	
16,40 - 18,10 - 18,50 - 22,00	
Portoferraio - Livorno 08,30 Lunedì 15,30 scalo a Capraia	
Livorno - Portoferraio 12,50 Lunedì 08,30 scalo a Capraia	
Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro	
08,30 (il mercoledì e il sabato con proseguimento per Pianosa) 13,00 (escluso mercoledì e sabato) 19,45	
Piombino - Rio Marina 16,45	
Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino	
06,25 - 10,25 (esclusi mercoledì e sabato) 14,55	
Rio Marina - Piombino 18,00	
ALISCAFO Portoferraio - Piombino	
07,10 - 09,40 - 15,00 - 17,25	
Piombino - Portoferraio	
09,00 - 11,30 - 16,35(x) - 19,10(x) (x) sosta a Cavo	
Piombino - Cavo	
08,00 - 10,20 - 15,40 - 18,10	
Cavo - Piombino	
08,30 - 11,00 - 16,05 - 18,40	

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO	
06,00 - 07,00 - 08,15 - 09,50 - 10,50 - 12,00	
14,00 - 14,50 - 16,00 - 17,30 - 18,40 - 19,55	
PARTENZE DA PIOMBINO	
06,15 - 07,50 - 08,40 - 10,15 - 11,50 - 13,00	
14,00 - 15,45 - 16,50 - 17,50 - 19,30 - 20,50	
Portoferraio, Viale Elba, n. 4	
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13	
Bastia (Corsica)	
Tel. n. 0565/92133	
Tel. n. 0565/33031	
Tel. 00395/314629	

la bomboniera

• Battesimi - Comunioni - Nozze
• Confetteria - Articoli da regalo
Via Carpani 30 - Tel. 966382 - Portoferraio

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5

CAPOLIVERI

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lli
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA

Elbacar S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



PORTOFERRAIO

- ◆ Padulella mini costruzione
- ◆ Fondo mq. 70
- ◆ Padulella - Villa Fronte mare
- ◆ Mq. 70 vista Calata Mazzini
- ◆ Monolocali per ufficio
- ◆ Bagnaia - Mini - Vista mare arredato
- ◆ Terreno mq. 1.500 edificabile
- ◆ Villa mq. 110 con giardino
- ◆ Terreno agricolo mq. 14.000
- ◆ Terreno con progetto approvato mq. 110.
- ◆ Monolocali da mq. 36

CAMPO NELL'ELBA

- ◆ Mini mq. 60 vicino spiaggia
- ◆ Residence: mini mq. 50 con giardino
- ◆ Nuovo mq. 60 con terrazza sul mare
- ◆ Villa con giardino
- ◆ Mq. 50 arredato
- ◆ POMONTE: mq. 60 L. 75.000.000
- ◆ SECCHETO: Terreno sul mare
- ◆ S. ILARIO: Terreno agricolo
- ◆ Mq. 100 con terrazza sul mare

RIO NELL'ELBA

- ◆ Centro Storico mq. 40
- ◆ Mini appartamento nuovo 60.000.000.
- ◆ Villa con vista mare
- ◆ Mini nuovo con vista mare 40.000.000
- ◆ Terreno agricolo di piccola superficie.

CAPOLIVERI

- ◆ Terreno con rudere
- ◆ Monolocali nuovi in residence.
- ◆ Terreno con rudere
- ◆ Progetto approvato per mq. 110
- ◆ Terreno agricolo Madonna delle Grazie vista mare.
- ◆ Mq. 50 vista mare
- ◆ Terreno agricolo loc. Ripitino.
- ◆ Mini Centro-Storico mq. 40
- ◆ Mini di mq. 40 Centro-Storico vista mare

NYKOR PILOT PEN ITALIA S.r.l.